

「春休みホームステイ2014」申込書
“Spring Homestay 2014” Application Form for Student



この申込書はホームステイの準備のためにホストファミリーに送られますが、ホームステイ以外の目的には使用しません。できるだけ日本語で書いてください。(This form will be sent to your host family so they can prepare for your homestay. All information will be treated as confidential and not used for any other purpose. You are highly encouraged to write this form in Japanese.)

この申込書に記入後、コピーを取って、保存してください。(Please maintain one copy of this form before submitting it for your own reference.)

1. 学校名 (Name of your university/college)

2. あなたについての情報 (Personal Information) :

フリガナ (Katakana) :

名前 (Name) : Mr./Ms. _____ , _____
姓 (Family) 名 (First) ミドルネーム (Middle)

生年月日 (Date of Birth) (月 month/日 date/年 year) : _____

国籍 (Nationality) : _____ 出身地 (Hometown) : _____

母語 (Native Language) : _____ 宗教 (Religion) : _____

大学での専攻 (Major) : _____ 学籍番号 (Student ID) : _____

パスポート番号 (Passport number) : _____

質問3～5は必ず答えてください。(Question #3 - #5 are requisite.)

3. 日本のどのような文化に興味がありますか。(What kind of Japanese cultural activities are you interested in?)

4. 名古屋(人、歴史、文化など)について、あなたの知っていること、知りたいと思っていることを書いて下さい。(Please write down what you know and/or want to know about Nagoya including its people, history, and culture.)

5. なぜこのホームステイ・プログラムに参加したいですか。詳しく書いてください。(Tell us specifically why you would like to join this homestay program.)

6. 外国語のレベル (Foreign Language Proficiency) :

あてはまるものに○をつけてください。(Please circle the best answer.)

日本語 (Japanese)	流暢 (Fluent)	日常会話程度 (Good)	多少理解できる (Fair)	挨拶程度 (Poor)
英語 (English)	流暢 (Fluent)	日常会話程度 (Good)	多少理解できる (Fair)	挨拶程度 (Poor)
Others ()	流暢 (Fluent)	日常会話程度 (Good)	多少理解できる (Fair)	

7. いつ日本にきましたか。 _____ 年 (year) _____ 月 (month)
(When did you come to Japan?)

日本でホームステイをしたことがありますか。 はい _____ 回 • いいえ
(Have you ever done a homestay in Japan?) Yes Number of times No

8. アレルギーがありますか。(Do you have any allergies?) はい (Yes) • いいえ (No)

ある場合は、何に対してですか。(If yes, to what?) _____

9. 今、病気で医師の診察・治療を受けていますか。 はい (Yes) • いいえ (No) (Are you under the care of a physician or other medical professional at present?)

「はい」と答えた場合、その理由をお書きください。(If yes, for what reason?)

10. 嗜好について (Personal Preference) :

① 食べられない物、きれいな食べ物がありますか。(Please check or specify if there is any food you are unable to eat for medical, religious or other reasons.)

牛肉 beef	豚肉 pork	鶏肉 chicken	料理した魚 cooked fish	刺身 fresh fish	その他 others
その他魚介類 other seafood	卵 eggs	乳製品 dairy products	動物性のダシ animal broth	蜂蜜 honey	

② 好きな食べ物はなんですか? (What is your favorite food?) _____

③ お酒を飲みますか。 * (Do you drink?*) はい (Yes) • いいえ (No)

④ たばこを吸いますか。 * (Do you smoke?*) はい (Yes) • いいえ (No)

⑤ 嫌いなペットはいますか。(Is there a pet you don't like?) はい (Yes) • いいえ (No)

「はい」と答えた場合、嫌いなペットを書いてください。(If yes, please specify.)

⑥ ホストファミリーがたばこを吸ってもいいですか。 ** はい (Yes) • いいえ (No)
(Is it alright if your host family smokes? **)

⑦ ホストファミリーがペットを飼っていてもいいですか。 ** はい (Yes) • いいえ (No)
(Is it alright if your host family has pets? **)

⑧ 小さな子どものいるホストファミリーの家に泊ってもいいですか。 ** はい (Yes) • いいえ (No)
(Is it alright if your host family has small children? **)

⑨ あなたの趣味・スポーツ・興味は何ですか。(Your Hobbies / Sports / Special interests)

*日本では20歳未満の飲酒及び喫煙は法律で禁じられています。

(The Japanese law forbids drinking alcohol and smoking by person under the age of 20.)

**⑦から⑩までのご希望に添えない場合もあります。(The questions ⑦-⑩ need to be understood as preferences.)